

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 174/2010 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 174/2010

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

授予新聞局局長陳致平或其法定代位人一切所需權限，代表澳門特別行政區作為立約人，與新中國新聞有限公司簽署有關提供網上專供資訊服務之合同。

São delegados no director do Gabinete de Comunicação Social, Chan Chi Ping Victor, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviço de informação noticiosa providenciado via internet, a celebrar com a N.C.N. Limited.

二零一零年五月二十六日

26 de Maio de 2010.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 第 175/2010 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 175/2010

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2009號法律第七十五條第二、三及四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 75.º da Lei n.º 14/2009, o Chefe do Executivo manda.

新聞局編制人員自二零零九年八月四日，按照附於本批示並作為組成部份的名單，轉入新職程。

O pessoal do quadro do Gabinete de Comunicação Social transita, a partir de 4 de Agosto de 2009, para as novas carreiras, conforme a lista nominativa em anexo, a qual faz parte integrante do presente despacho.

二零一零年五月三十一日

31 de Maio de 2010.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 附件

根據第14/2009號法律第七十五條第二、三及四款的規定轉入新職程的新聞局編制人員的名單：

編制內人員					
人員組別及姓名	二零零九年八月三日的狀況		二零零九年八月四日的狀況		任用方式
	職級/職位	職階	職級/職位	職階	
人員組別	領導及主管				
陳致平	局長	—	局長	—	定期委任
何慧卿 <sup>a)</sup>	副局長	—	副局長	—	定期委任
謝永平 <sup>a)</sup>	廳長	—	廳長	—	定期委任
區鑑華 <sup>a)</sup>	處長	—	處長	—	定期委任
歐舜華 <sup>a)</sup>	處長	—	處長	—	定期委任
黃樂宜 <sup>a)</sup>	處長	—	處長	—	定期委任
黃文富 <sup>a)</sup>	組長	—	組長	—	定期委任